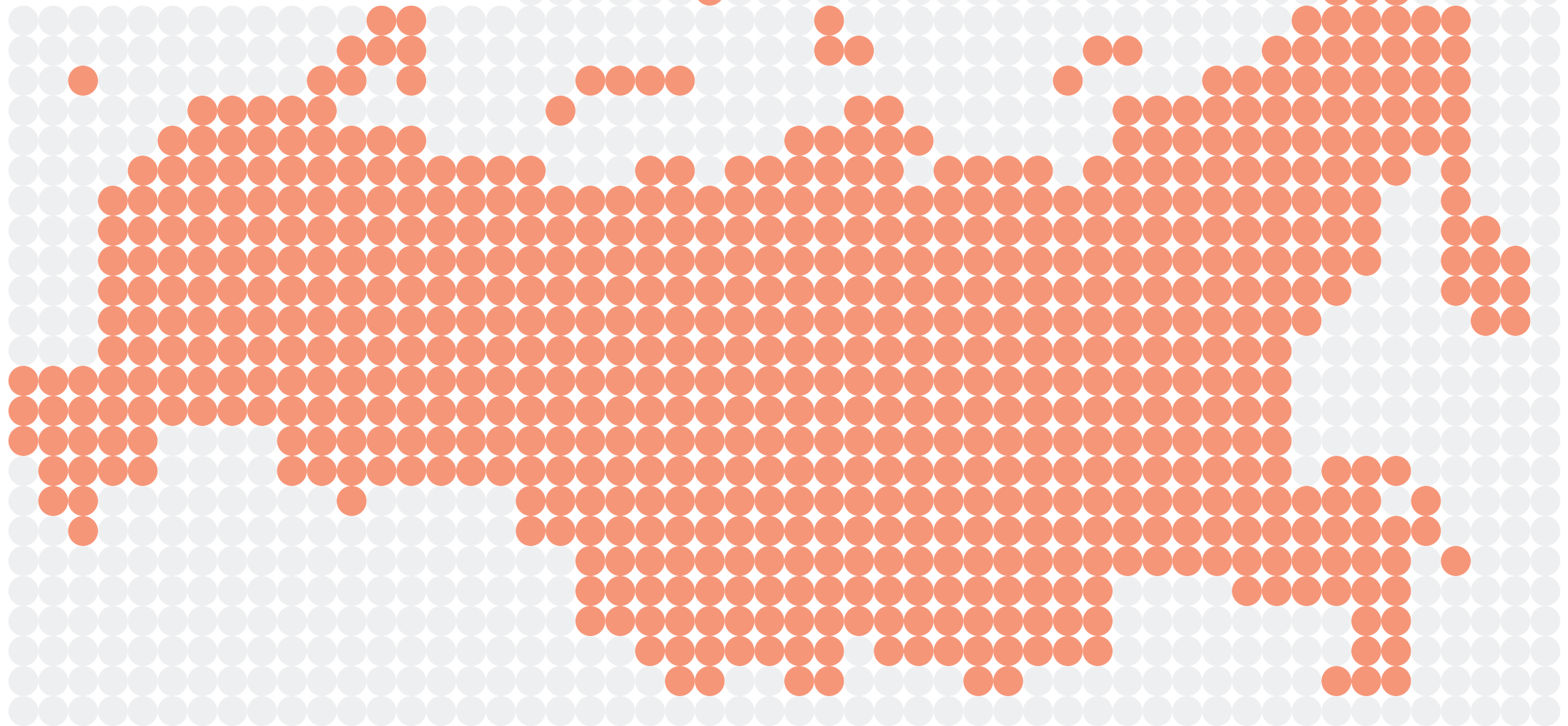


При поддержке



Экономические отношения между Россией и Францией

# *L'économika*

LES RELATIONS ÉCONOMIQUES ENTRE LA RUSSIE ET LA FRANCE

Le Courrier <sup>15 ans</sup> de Russie  
[www.lecourrierderussie.com](http://www.lecourrierderussie.com)  
GROUPE NOVI VĚK MEDIA

# ДВУАЗЫЧНОЕ ИЗДАНИЕ

Новый взгляд на франко-российские экономические отношения через всесторонний анализ отдельных отраслей

## № 8, 2016

# Л'экономика

Экономические отношения между Россией и Францией

### LES RELATIONS ÉCONOMIQUES ENTRE LA RUSSIE ET LA FRANCE

Avec le soutien / При поддержке:



Le Courrier de Russie  
www.lecourrierderussie.com

LES FABRICANTS DE LUXE APPELÉS À SE MONTRER «PLUS MODESTES»

Alain-Dominique Perrin, propriétaire de Cartier et membre du conseil d'administration du groupe Richemont, a appelé les directeurs de marques de vêtements et accessoires de luxe à proposer des marchandises moins coûteuses. «Il est indispensable de s'adapter aux évolutions du marché. Les clients de la catégorie (sont) sont de moins en moins nombreux, et il faut être plus modeste», a-t-il déclaré, mi-septembre dans une interview accordée à La Tribune de Genève.

Alain-Dominique Perrin a aussi ajouté que, selon lui, l'époque où l'on pouvait vendre des montres à 600000 euros (suisses) (500000 euros) était révolue.

## LE LUXE MALGRÉ LA CRISE

SI LE MARCHÉ RUSSE DU LUXE N'AFFICHE PLUS LE MÊME CROISSANCE QUE LES ANNÉES PRÉCÉDENTES, IL RESTE NÉANMOINS LE SECTEUR LE MOINS TOUCHÉ PAR LA CRISE. L'ÉCONOMIKA A INTERROGÉ DIFFÉRENTS EXPERTS SUR LES DERNIÈRES TENDANCES ET PERSPECTIVES DU MARCHÉ DU LUXE EN RUSSIE.



Discovery Research Group et publiée dans la revue *Profashion*, les ventes de produits haut de gamme en Russie, en particulier celles de vêtements et de chaussures de créateurs, ont augmenté de 13 millions de roubles en 2015, atteignant les 27000 millions de roubles. Un chiffre qui s'explique en grande partie par la dévaluation du rouble. Dans le même temps, se sont réduites les ventes de produits de luxe. Ainsi, d'après l'agence, sur fond de dévaluation, le marché du luxe a augmenté de 8% en termes de valeur. Mais les ventes y ont chuté de 15% en volume.

«Sur le marché russe, la situation est en grande partie due à l'instabilité économique, qui a entraîné la réduction du segment du luxe en devises et en volume. Toutefois, en augmentant par rapport à 2014», explique Oksana Kolina, spécialiste chez Deloitte. D'après elle, le marché du luxe en Russie «continue à occuper une position relativement stable et a beaucoup moins souffert que le marché milieu de gamme, qui subit les crises de plein fouet».

Anna Lebaak-Kleimans, directrice générale du groupe Fashion Consulting, partage cet avis. «Le luxe est le segment du marché de la mode qui résiste le mieux au stress. À l'heure où je vous parle, aucun acteur haut de gamme n'a l'intention de quitter la Russie. Au contraire, parmi les 13 marques de vêtements arrivées au marché russe début 2015, huit appartiennent au segment du luxe. Toutefois, la diminution des importations de 30% au 1<sup>er</sup> et 2<sup>es</sup> trimestres 2015 témoigne de la réduction de l'assortiment proposé dans les magasins», constate la directrice du groupe.

Dans le même temps, Anna Lebaak-Kleimans relève que ce sont les vêtements qui ont été les principales victimes de la crise sur le marché du luxe dans la mesure où ils ne constituent pas un investissement». En revanche, la catégorie «montres et bijoux» ainsi que les voitures ont affichés des chiffres en hausse en 2015.



PÉRISONS DE CROISSANCE POUR LE SEGMENT DU VOYAGE HAUT DE GAMME EN RUSSIE

Un rapport publié par le cabinet Amadeus, qui collabore avec des études techniques pour le secteur du tourisme, indique que le marché du voyage de classe luxe en Russie devrait croître de 9% par an au cours des dix prochaines années.

Si ces prévisions sont justes, il s'agira d'une croissance trois fois plus rapide que celle de ce secteur particulier au niveau mondial. Et deux fois plus rapide que le marché mondial du voyage en général.

L'EXPORT DE MONTRES SUISSES VERS LA RUSSIE A CHUTÉ DE 14%

La fédération des horlogers suisses rapporte que l'export de montres suisses vers la Russie a chuté de 14,1% en août 2016 par rapport aux chiffres d'août 2015, passant, en valeur, à 2,7 millions de francs suisses (9,78 millions d'euros).

En tout, de janvier à août 2016, la Russie a importé 19% de moins de montres suisses que sur la même période l'année précédente. La Russie est la vingtième exportatrice mondiale de montres suisses. Les bilans du mois d'août 2016 indiquent que les plus gros exportateurs de montres suisses sont Hong Kong, les États-Unis, la Chine, le Royaume-Uni, l'Allemagne et le Japon.

AMATEUR DE PRODUITS DE LUXE, QUI ÊTES-VOUS ?

À en croire Deloitte, les clients du segment du luxe en Russie sont des citoyens aux revenus élevés, de hauts dirigeants d'entreprise, ainsi que des consommateurs aux revenus moyens effectuant des achats épisodiques et spontanés.

### PAYS PRODUCTEURS D'OBJETS DE LUXE : CARACTÉRISTIQUES CLÉS

PAYS	NOMBRE D'ENTREPRISES	VOLUME MOYEN EN MILLIONS DE DOLLARS	CROISSANCE DES VENTES DE LUXE EN 2014
China/Hong Kong	8	\$ 2 963	-6,8%
Espagne	5	\$ 688	8,2%
États-Unis	14	\$ 3 096	0,1%
France	10	\$ 5 209	6,7%
Italie	29	\$ 1 301	6,9%
Royaume-Uni	7	\$ 958	11%
Suisse	11	\$ 2 972	3,6%
Autres pays	16	\$ 1 191	8,3%





## ПРЕИМУЩЕСТВА

- Ежемесячная публикация в газете Le Courier de Russie
- Отдельный тираж, доступный в CCI France-Russie



Приняв участие в подготовке данного издания, вы сможете не только поделиться своим опытом с нашими читателями, но и повысить узнаваемость вашего бренда. В каждом новом выпуске вы найдете анализ очередного динамично развивающегося сектора экономики. Экономические страницы выходят при поддержке CCI France Russie.

4 полосы формата А3 на русском и французском языке

Темы 2016:

- Недвижимость
- Люкс
- Туризм в России
- Индустриальные парки

Темы 2017:

- Здравоохранение
- IT
- Российский агропромышленный сектор



**Л'ЭКОНОМИКА**

Le Courier de Russie  
www.lecourierderussie.com  
ГРУППЕ НОВОЙ ВЕК МЕДИА

При поддержке:



# 30 000

Читателей каждого номера



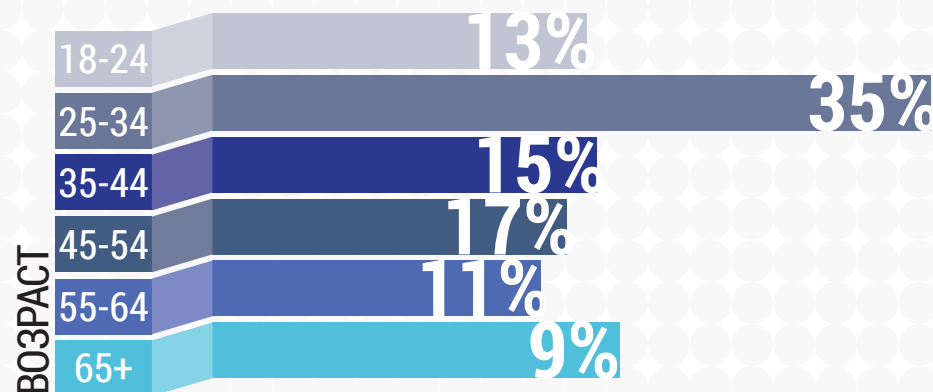
75%  
Франкоязычные  
читатели



15%  
Русскоязычные  
читатели



10%  
Другие



55% ГЛАВЫ КОМПАНИЙ,  
ПРЕДПРИНИМАТЕЛИ

12% ДРУГИЕ

11% УЧАЩИЕСЯ И  
ПРЕПОДАВАТЕЛИ

8% ГОСУДАРСТВЕННЫЕ  
СЛУЖАЩИЕ

7% ТОП-МЕНЕДЖЕРЫ

7% ПЕНСИОНЕРЫ

\*Данные, полученные в феврале 2016 года

АУДИТОРИЯ



### АЭРОПОРТЫ И САМОЛЕТЫ

Шереметьево 2, Домодедово,  
рейсы Аэрофлота

40%



### ОТЕЛИ

Ararat Park Hyatt, Nikolskaya,  
Metropol, Radisson ...

23%



### РЕСТОРАНЫ, БАРЫ, КАФЕ

Волконский, Петрович, Crêperie de Paris ...

18%



### ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ И КУЛЬТУРНЫЕ УЧРЕЖДЕНИЯ

МГИМО, МГУ, РГГУ, МГЛУ, ГУ-ВШЭ, Кинотеатр  
35мм, Консерватория им. Чайковского

7%



### БИЗНЕС-ЦЕНТРЫ

5%



### МЕДИЦИНСКИЕ ЦЕНТРЫ, САЛОНЫ КРАСОТЫ

4%



### ПОДПИСКА

Россия 70%, Франция 20%, за рубежом 10%

3%

6

номеров в год

22 000  
экземпляров

ТОЧКИ РАСПРОСТРАНЕНИЯ:

175 в Москве

41 в Санкт-Петербурге



- Мероприятия CCI France-Russie: конференции, заседания комитетов, семинары
- Профессиональные выставки и конференции

## РАСПРОСТРАНЕНИЕ

# L'économika

LES RELATIONS ÉCONOMIQUES ENTRE LA RUSSIE ET LA FRANCE

## GRÈCE : QUELLE ISSUE À LA CRISE ?

GRÈCE : QUELLE ISSUE À LA CRISE ?

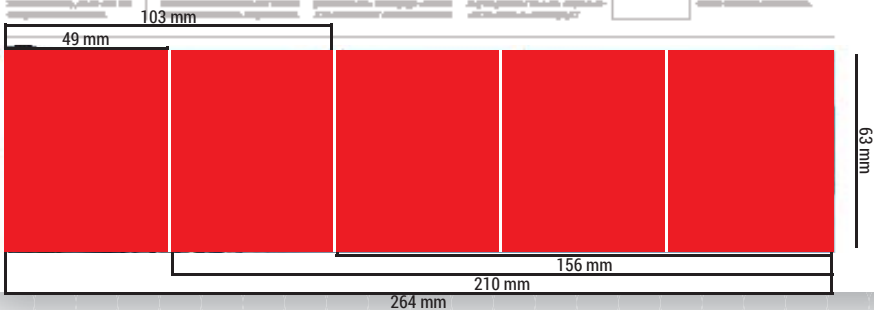


Grèce : quelle issue à la crise ?

Grèce : quelle issue à la crise ?

Grèce : quelle issue à la crise ?

Grèce : quelle issue à la crise ?



РЕКЛАМНЫЕ ФОРМАТЫ	СТОИМОСТЬ ОДНОРАЗОВОГО РАЗМЕЩЕНИЯ
1 КВАДРАТ	16 800 РУБ
2 КВАДРАТА	27 700 РУБ
3 КВАДРАТА	38 600 РУБ
4 КВАДРАТА	49 500 РУБ
5 КВАДРАТОВ	60 400 РУБ



Допустимые форматы рекламных макетов для печати:  
jrg, eps, pdf; разрешение 300 dpi.



1 Квадрат

«ПЛЫВИ! ТЫ ДОЛЖЕН ПЛЫТЬ!»
ОДОБРОЖИТЕ ЖИВОТНЫХ В КРИЗИС...
ЕВРОПЕЙСКАЯ КОМПАНИЯ В ПЯТЬ В РОССИИ ЗАВИСИТ ОТ ЗАПАДНЫХ САНКЦИЙ

14 000 РУБ

2 Квадрата

DIANA PET FOOD INAUGURE SON PREMIER SITE EN RUSSIE
LE DÉFI DE L'ÉCONOMIE POSITIVE S'INVITE À ROSTOV-SUR-LE-DON
UNE ENTREPRISE EUROPÉENNE SUR CING EN RUSSIE EST CONCERNÉE PAR LES SANCTIONS OCCIDENTALES

23 100 РУБ

2 Квадрата

«ПЛЫВИ! ТЫ ДОЛЖЕН ПЛЫТЬ!»
ОДОБРОЖИТЕ ЖИВОТНЫХ В КРИЗИС...
ЕВРОПЕЙСКАЯ КОМПАНИЯ В ПЯТЬ В РОССИИ ЗАВИСИТ ОТ ЗАПАДНЫХ САНКЦИЙ

25 000 РУБ

3 Квадрата

«ПЛЫВИ! ТЫ ДОЛЖЕН ПЛЫТЬ!»
ОДОБРОЖИТЕ ЖИВОТНЫХ В КРИЗИС...
ЕВРОПЕЙСКАЯ КОМПАНИЯ В ПЯТЬ В РОССИИ ЗАВИСИТ ОТ ЗАПАДНЫХ САНКЦИЙ

32 200 РУБ

4 Квадрата

«ПЛЫВИ! ТЫ ДОЛЖЕН ПЛЫТЬ!»
ОДОБРОЖИТЕ ЖИВОТНЫХ В КРИЗИС...
ЕВРОПЕЙСКАЯ КОМПАНИЯ В ПЯТЬ В РОССИИ ЗАВИСИТ ОТ ЗАПАДНЫХ САНКЦИЙ

41 300 РУБ

4 Квадрата

DIANA PET FOOD INAUGURE SON PREMIER SITE EN RUSSIE
LE DÉFI DE L'ÉCONOMIE POSITIVE S'INVITE À ROSTOV-SUR-LE-DON
UNE ENTREPRISE EUROPÉENNE SUR CING EN RUSSIE EST CONCERNÉE PAR LES SANCTIONS OCCIDENTALES

41 300 РУБ



Допустимые форматы рекламных макетов для печати: jpg, eps, pdf; разрешение 300 dpi.

Л'ÉCONOMIKA – ФОРМАТЫ И СТОИМОСТЬ ВНУТРЕННИХ СТРАНИЦ

5 Квадратов

**«ПЛЫВИ! ТЫ ДОЛЖЕН ПЛЫТЬ!»**

СЛАВНОПИСИТЕЛЬ, ПИСАТЕЛЬ И КРИТИК НЕОКОММУНИСТИЧЕСКОГО СТАТУСНОГО ПОТРЕБНОСТИ КЕД... УЧЕНИИ СМОДЕЛЬ УПАДКА В ТОМУ... УЧЕНИИ ДОБИВАТЬСЯ ЧЕГО СЛЫША... СЛАВНОПИСИТЕЛЬ УЧЕНИИ

**ЕВРОПЕЙСКАЯ КОМПАНИЯ В ПЯТЬ В РОССИИ ЗАВИСИТ ОТ ЗАПАДНЫХ САНКЦИЙ**

ТЕ LA RUSSIE la vraie avec lecd.r.ru

50 400 РУБ

5 Квадратов

**«ПЛЫВИ! ТЫ ДОЛЖЕН ПЛЫТЬ!»**

СЛАВНОПИСИТЕЛЬ, ПИСАТЕЛЬ И КРИТИК НЕОКОММУНИСТИЧЕСКОГО СТАТУСНОГО ПОТРЕБНОСТИ КЕД... УЧЕНИИ СМОДЕЛЬ УПАДКА В ТОМУ... УЧЕНИИ ДОБИВАТЬСЯ ЧЕГО СЛЫША... СЛАВНОПИСИТЕЛЬ УЧЕНИИ

**ЕВРОПЕЙСКАЯ КОМПАНИЯ В ПЯТЬ В РОССИИ ЗАВИСИТ ОТ ЗАПАДНЫХ САНКЦИЙ**

ТЕ LA RUSSIE la vraie avec lecd.r.ru

50 400 РУБ

5 Квадратов

**DIANA PET FOOD INAUGURE SON PREMIER SITE EN RUSSIE**

**LE DÉFI DE L'ÉCONOMIE POSITIVE S'INVITE À ROSTOV-SUR-LE-DON**

DIANA PET FOOD INAUGURE SON PREMIER SITE EN RUSSIE

**Тoute la Russie la vraie avec lecd.r.ru**

57 400 РУБ

10 Квадратов

**DIANA PET FOOD INAUGURE SON PREMIER SITE EN RUSSIE**

**LE DÉFI DE L'ÉCONOMIE POSITIVE S'INVITE À ROSTOV-SUR-LE-DON**

DIANA PET FOOD INAUGURE SON PREMIER SITE EN RUSSIE

85 400 РУБ

15 Квадратов

**ПОЛОЖИТЕЛЬНОЙ ЭКОНОМИКИ В РОСТОВ НА ДОНУ**

КОМПАНИИ ЗАВИСИТ ОТ ЗАПАДНЫХ САНКЦИЙ

**ТЕ LA RUSSIE la vraie avec lecd.r.ru**

113 400 РУБ



Допустимые форматы рекламных макетов для печати: jpg, eps, pdf; разрешение 300 dpi.

Л'ÉCONOMIQUE – ФОРМАТЫ И СТОИМОСТЬ ВНУТРЕННИХ СТРАНИЦ



## 5 Квадратов



50 400 РУБ



63 000 РУБ



## 15 Квадратов



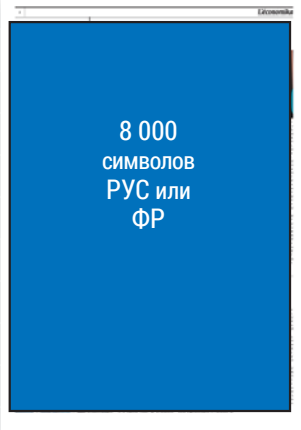
113 400 РУБ



141 750 РУБ



## 30 Квадратов



165 900 РУБ



207 375 РУБ



Услуги журналистов не включены в стоимость

**Л'ЭКОНОМИКА – ФОРМАТЫ И СТОИМОСТЬ ВНУТРЕННИХ СТРАНИЦ**

# *Économika*

Экономические отношения между Россией и Францией

LES RELATIONS ÉCONOMIQUES ENTRE LA RUSSIE ET LA FRANCE

	дата выхода	предоставление рекламных материалов
Январь № 10 (319)	27/01	18/01
Февраль № 11 (321)	24/02	15/02
Март № 12 (323)	24/03	03/03
Июль № 13 (331)	21/07	12/07
Сентябрь № 14 (333)	15/09	06/09
Ноябрь № 15 (338)	24/11	15/11

ПЛАН ВЫПУСКОВ НА 2017

Для получения дополнительной информации отправляйте письма на электронный адрес департамента монетизации: [media@ccifr.ru](mailto:media@ccifr.ru) или обращайтесь к ведущему специалисту по продукту:



**МАРИЯ СТАЛЬЧЕНКОВА**

[maria.stalchenkova@ccifr.ru](mailto:maria.stalchenkova@ccifr.ru)

+7 915 143 25 85



**ЮЛИЯ ШАПОВАЛОВА**

[yulia.shapovalova@ccifr.ru](mailto:yulia.shapovalova@ccifr.ru)

+7 964 550 04 76

## КОНТАКТЫ